

Saint Ladislaus Parish



4TH SUNDAY OF LENT, MARCH 22ND, 2020

IV NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU - 22 MARZEC 2020

<u>St. Ladislaus Parish:</u>	5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 Tel. 773 725 2300 Fax: 773 725 6042	<u>Pastor:</u>	Rev. Tomasz Ludwicki SChr
		<u>Associate Pastor:</u>	Rev. Mateusz Szleger SChr
		<u>Senior Priest:</u>	Rev. Zygmunt Ostrowski SChr
<u>Church address:</u>	3343 N. Long Ave. Chicago, IL 60641	<u>Bulletin Editor/ Secretary:</u>	Mrs. Joanna Piech Banat
<u>Parish/Office Hours:</u>	M, T, Th, F 9am - 2pm W 9am - 6pm	<u>Operations Director:</u>	Ms. Monika Wawrzyniak
<u>Bulletin Submissions:</u>		<u>Religious Education:</u>	Mrs. Olga Kalata

Due Friday by noon, two weeks prior to publication.
Please call the parish office for holiday schedule.

WWW.STLADISLAUSCHICAGO.ORG

Pastor's Letter / List Księdza Proboszcza

Przyszło nam żyć w dobie koronawirusa. Dynamicznie zmienia się nasze codzienne życie, w którym chronimy się przed zarazą. Kierując się odpowiedzialnością, roztropnością, a nade wszystko ufnością w Boże Miłosierdzie z przykrością musieliśmy odwołać wiele parafialnych i diecezjalnych wydarzeń, m.in.: spotkanie młodzieży polonijnej, rekolekcje wielkopostne, drogę krzyżową ulicami miasta, spotkania grup parafialnych. Najboleśniejszą decyzją jest zawieszenie w Archidiecezji Chicago aż do odwołania wszystkich przewidzianych normalnie obowiązującym harmonogramem nabożeństw liturgicznych. Bardzo proszę o wyrozumiałość i o odpowiedzialne podejście do podjętych ograniczeń. Zawieszenie Mszy i nabożeństw z udziałem wiernych nie jest czymś w rodzaju walki z wiarą Kościoła. **Spotkania w licznych grupach są bliską okazją do zakażenia koronawirusem.** Na szczęście kościół na chicagowskim Władysławowie może być i jest otwarty na prywatną modlitwę. Szczegółowy program duchowy na czas pandemii zamieszczony jest w dzisiejszym biuletynie.



Wierzę, że tzw. „przypadek” to inne imię Ducha Świętego. W piątek, 13 marca zakończyły się prace nad instalacją nowej kamery i oprzyrządowania do transmisji na żywo z naszego kościoła. Tego samego dnia wyszedł dekret zawieszający odprawianie akcji liturgicznych z udziałem wiernych. Dzięki nowej technologii możemy teraz uczestniczyć we Mszy św. z naszego kościoła przez Internet. Opatrznościowy zbieg okoliczności. Zachęcam do duchowego uczestniczenia w nabożeństwach odprawianych bez udziału wiernych na chicagowskim Władysławowie. Wystarczy zwykły telefon komórkowy (smartfon) z aplikacją YouTube by włączyć się w modlitwę.

Co dziś nam mówi Pan Jezus? „*Nie lękaj się! Nie pozwól by strach, panika zmroziły ciebie, ponieważ Ja jestem z tobą i nigdy ciebie nie opuszczę.*” I dlatego „*nie mów Bogu, że masz wielki problem, ale powiedz problemowi, że masz wielkiego Boga.*” A więc więcej uwielbienia, więcej zawierzenia Bogu! Ale ta wiara musi być mądra, rozumna. W obecnej sytuacji bycie posłusznym wytycznym władzy państwowej i kościelnej nie kłóci się ze zdrową pobożnością.

Ks. Tomasz Ludwicki SChr

We have come to live in the age of coronavirus. Our everyday life is changing dynamically, in which we protect ourselves against the plague. Being guided with responsibility, prudence, and above all trust in God's Mercy, we regretfully had to cancel many parish and diocesan events, including the meeting of Polish youth, Lenten retreats, the Stations of the Cross through the streets of Chicago, and meetings of parish groups. The most painful decision is the suspension in the Archdiocese of Chicago until further notice of all liturgical services scheduled. I am asking for your understanding and to approach responsibly to the restrictions. The suspension of Masses and services with the participation of the faithful is not something like fighting the faith of the Church. **Meetings in numerous groups are a close opportunity for coronavirus infection.** Fortunately, St. Ladislaus Church can be and is open for private prayer. A detailed spiritual program for the duration of the pandemic is included in today's bulletin.

I believe that the so-called "coincidence" is another name for the Holy Spirit. On Friday, March 13, work on the installation of a new camera and instrumentation for live broadcast from our church was completed. On the same day, a decree was issued suspending the liturgical actions with the participation of the faithful. Thanks to the new technology, we can now participate in Mass from our church over the Internet. I encourage you to participate in spiritual services held without the participation of the faithful at St. Ladislaus Church. All you need is a regular mobile phone (smartphone) with the YouTube application to join the prayer.

What does the Lord Jesus tell us today? "*Do not be afraid! Don't let fear and panic freeze you because I am with you and I will never leave you.*" And that is why "*don't tell God you have a big problem, but tell the problem that you have a great God.*" So more praise, more trust in God! But this faith must be wise and intelligent. In the present situation, being obedient to the guidelines of state and church authorities is not in conflict with healthy devotion.

Fr. Tomasz Ludwicki SChr

Nowe godziny biura parafialnego

Od 16 marca br. godziny funkcjonowania biura parafialnego na chicagowskim Władysławowie zostały zmienione. Biuro parafialne jest czynne **od poniedziałku do piątku w godzinach od 9.00am do 2.00pm; natomiast w środy do godz. 6.00pm.**

New parish office hours

Beginning March 16, the opening hours of the parish office at St. Ladislaus parish have changed. The parish office is open **from Monday to Friday from 9.00am to 2.00pm; while on Wednesdays to 6.00pm.**

Mass Intentions

SATURDAY - MARCH 21

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm † Edna Dmuchowski
† Edward Zoltowski – *nephew Tom*
† Irene Korzenski – *daughter Liz Podraza*

SUNDAY - MARCH 22

7:30am † Zbigniew Grabowski – *brat Eugeniusz*
9:00am † Marcin Rosinski 1st Month Anniversary – *Parents Florence T., Mitchell J. and Diane Zielinski - Mitchell K. and Debbie Zielinski*
10:30am † Stanisław Borowski o wieczne zbawienie duszy-
rodzina
12:00pm † Joanna Blazej repose of the soul – *neighbor Ed*
1:30pm † Mieczysław Ozga o wieczne zbawienie duszy
7:00pm O Boże błogosławieństwo i dary Ducha Św. dla
Joanny Strama - *babcia*

MONDAY - MARCH 23

8:15am Most Needed Soul in Purgatory - *Anna Mravec*
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

TUESDAY - MARCH 24

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

WEDNESDAY - MARCH 25

8:15am To end coronavirus pandemic
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

THURSDAY - MARCH 26

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

FRIDAY - MARCH 27

8:15am To end coronavirus pandemic
7:00pm † Helena Polinski - *brat Piotr*

SATURDAY - MARCH 28

8:15am For safety and legal protection of all unborn children
5:00pm † Stella Kochanski - *son*
† Edna Dmuchowski
† Irene Korzenski – *husband Edward Korzenski*

MODLITWA O ZATRZYMANIE KORONAWIRUSA I ZDROWIE DLA ZAKAŻONYCH

Ojcie nasz, pełni ufności prosimy Ciebie, aby koronawirus nie siał więcej zniszczeń i aby udało się jak najszybciej opanować epidemię. Prosimy, abyś przywrócił zdrowie zakażonym i pokój miejscom, do których koronawirus już dotarł. Przyjmij tych, którzy zmarli na skutek tej choroby, oraz pociesz ich rodziny. Wspieraj i chroń personel medyczny zwalczający wirus, inspiruj i błogosław tym, którzy starają się opanować sytuację. Panie Jezu, lekarzu naszych dusz i ciał, czujemy się bezradni w tej sytuacji ogólnoswiatowego zagrożenia, ale ufamy Tobie i prosimy udzielić nam pokoju i zdrowia. Matko Boża, chroń nas i opiekuj się nami, i prowadź nas w miłości do Twojego Syna, Jezusa.
Amen

Zawierzenie Panu Jezusowi przez Maryję

W uroczystość Zwiastowania Pańskiego, tj. 25 marca br. planowaliśmy dokonać aktu zawierzenia Panu Jezusowi przez Maryję. Bardzo się cieszę, że ponad stuosobowa grupa bierze udział w 33-dniowych rekolekcjach przygotowujących do zawierzenia. W dobie pandemii koronawirusa nie możemy spotkać się by wspólnie dokonać oddać się Maryi. Dlatego proszę, aby 25 marca każdy indywidualnie, prywatnie dokonał zawierzenia; np. podczas Mszy św. o 7.00pm transmitowanej na żywo przez Internet. Kiedy ustąpi pandemia koronawirusa ustalimy termin uroczystej, wspólnotowej ceremonii zawierzenia Panu Jezusowi przez Maryję.



Marian Consecration

On the feast of the Annunciation, i.e. on March 25 this year, we planned to make the act of entrusting the Lord Jesus through Mary. I am very happy that the group of over one hundred people takes part in a 33-day retreat preparing to entrust. In the time of the coronavirus pandemic, we cannot meet to devote ourselves to Mary. That is why I am asking you to entrust each individual, privately, on March 25; e.g. during Holy Mass at 7.00pm broadcast live over the Internet. When the coronavirus pandemic subsides, we will set a date for the solemn communal ceremony of entrusting to Jesus through Mary.

PROGRAM DUCHOWY NA CZAS PANDEMII KORONAWIRUSA

- W niedzielę, 22 marca Msze św. bez udziału wiernych będą odprawiane i transmitowane przez Internet w następujących godzinach: po angielsku o 12.00pm; po polsku o 10.30am, 1.30pm, 7.00pm.
- Msze św. w tygodniu bez udziału wiernych są odprawiane i transmitowane przez Internet o dotychczasowych godzinach, tj. po angielsku o 8.15am i po polsku o 7.00pm.
- Kościół jest otwarty na prywatną modlitwę od poniedziałku do soboty w godz. od 9.00am do 5.00pm.
- Możliwość skorzystania z sakramentu pokuty i pojednania jest od poniedziałku do piątku w godz. 3.00pm-5.00pm. W tym czasie będzie wystawiony Najświętszy Sakrament. Po umówieniu się na spowiedź poza wyznaczonymi godzinami prosimy telefonować do biura parafialnego.
- Oprócz wtorkowej, całodzienniej adoracji Najświętszego Sakramentu podejmujemy także **nocną adorację**, która potrwa od wtorku po Mszy o 7.00pm do środy o 8.00am.
- W środę zachęcamy do podjęcia **postu ścisłego** w intencji błagalnej o odejście zarazy.
- Po wieczornych Mszach św. odmawiamy **częstkę Różańca św.**
- Nabożeństwo **Drogi Krzyżowej** bez udziału wiernych są odprawiane i transmitowane przez Internet w piątek po angielsku o 5.30pm, natomiast po polsku o 7.30pm.
- **Gorzkie Żale** z kazaniem pasyjnym bez udziału wiernych są odprawiane i transmitowane przez Internet w niedzielę o 6.00pm.
- Prosimy o zatroszczenie się o **pomoc osobom starszym i chorym** żyjącym w sąsiedztwie. Do biura parafialnego można telefonować z prośbą o naszych parafian wolontariuszy gotowych zrobić zakupy żywności, leków, itp.

więcej na: www.stladislauschicago.org

KOMUNIA DUCHOWA

Panie Jezu Chryste obecny
w Najświętszym Sakramencie.
Pragnę Cię kochać nade
wszystko i być zawsze z Tobą.
Teraz nie mogę Cię przyjąć
sakramentalnie, przyjdź
przynajmniej duchowo
do serca mojego. Amen.

Ordo et Pax - Ład i Pokój

SPIRITUAL PROGRAM DURING THE CRONAVIRUS PANDEMY

- On Sunday, March 22 Masses without the participation of the faithful will be celebrated and broadcast over the Internet in the following hours: in English at 12.00pm; in Polish at 10.30am, 1.30pm, 7.00pm.
- Masses during the week without the participation of the faithful are celebrated and broadcast via the Internet in English at 8.15am and in Polish at 7.00pm.
- The church is open to private prayer from Monday to Saturday from 9.00am to 5.00pm.
- The sacrament of reconciliation is available from Monday to Friday between 3.00pm-5.00pm. At that time, the Blessed Sacrament will be exposed.
- In addition to all day adoration of the Blessed Sacrament on Tuesday, we also undertake **adoration at night**, from Tuesday after Mass at 7.00pm to Wednesday at 8.00am.
- On Wednesday, we encourage you to **fast** for the stop of the plague.
- After evening Masses we pray part of the **Rosary**.
- The Stations of the Cross service without the participation of the faithful are celebrated and broadcast on the Internet on Friday in English at 5.30pm, and in Polish at 7.30pm.
- **Gorzkie Żale** without the participation of the faithful is celebrated and broadcast on the Internet on Sunday at 6.00pm.
- Please **take care of the elderly and the sick** living in the neighborhood. You can call the parish office to ask for our volunteers who are ready to shop for food, medicine, etc.

more on: www.stladislauschicago.org

Duchowa Adopcja Dziecka Poczętego



Duchowa Adopcja Dziecka Poczętego jest akcją modlitewną mającą na celu wzięcie w duchową opiekę dziecka zagrożonego aborcją. Imię dziecka znane jest jedynie Bogu. Obowiązkiem wynikającym z duchowej adopcji jest codzienne, w terminie od 25 marca do Bożego Narodzenia, odmówienie jednej dziesiątki różańca oraz dodatkowej modlitwy w intencji dziecka poczętego.

Zachęcamy do podjęcia duchowej adopcji prywatnie. Swoją osobistą decyzję można podjąć m.in. podczas Mszy św. o 7.00pm transmitowanej na żywo przez Internet.

Więcej na: <http://www.duchowa-adopcja.pl/>

Suspension of Public Celebration of Mass; Temporary Closure of Archdiocesan Schools, Pastoral Center, Related Agencies

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Based on current guidelines from local public health departments, which recommend the cancellation of public gatherings involving 250 or more people, Cardinal Cupich mandated the suspension until further notice of all liturgical services effective Saturday evening with the regularly scheduled weekend services. In addition, he has mandated the closing of schools operated by the archdiocese, and to close the Pastoral Center and related agency offices until further notice.

“This was not a decision I made lightly,” said Cardinal Cupich. “The Eucharist is the source and summit of our life as Catholics. And our schools and agencies provide essential services to many thousands across Cook and Lake Counties. But, in consultation with leaders from across the archdiocese, for the sake of the safety of our students, parishioners, and all the women and men who serve the people of the archdiocese, it is clear that we must take the better part of caution in order to slow the spread of this pandemic.”

Parish and Sacramental Practice

By exception, weddings and funerals scheduled for Saturday, March 14 may proceed observing the guidelines issued by the Governor of Illinois, limiting participation to no more than 250.

While public Mass will be suspended **beginning Saturday evening, March 14**, archdiocesan churches should remain open for private prayer during a timeframe best determined by each pastor. To achieve this, the archdiocese has asked pastors to coordinate limited staff presence in parishes to answer calls and perform routine maintenance with a heightened focus on disinfecting all areas of common use.

We encourage priests to celebrate Mass privately for the good of the People of God, the church and the intentions of the day.

Televised and online Masses provide opportunities for the faithful to remain connected in some way to the Sacrifice of the Mass during this difficult time. Parishes with the potential to broadcast their own Masses should do so.

Additional guidance will be forthcoming from the Office of the Vicar General on the administration and celebration of other sacraments.

Schools

The decision to temporarily close our schools, **beginning Monday, March 16**, applies to all Catholic schools that are operated by the Archdiocese of Chicago. Catholic schools not operated by the archdiocese, such as those sponsored by religious orders, will make decisions individually.

During this closure period, Catholic school students will be asked to complete academic work through electronic learning (“e-learning”) or alternative learning.

Knowing that many families and students of our Catholic schools depend on the daily services we provide, the Office of Catholic Schools and archdiocesan leadership are working to coordinate extended support to those families and students most in need during this time. More information will be shared in the coming days.

Pastoral Center and Agencies

Pastoral Center and school staff are expected to work from home, **beginning Monday, March 16**. With guidance that will be forthcoming, staffing at parishes will be determined at the discretion of the pastor. All employees will continue to be paid during this period. Effective immediately and until further notice, all work-related travel is prohibited.

Our agencies that serve the poor and vulnerable will be making separate announcements about their continuing operation.

“In this time of legitimate concern for the safety of ourselves, our loved ones and those at the margins of society, we must hold fast to the knowledge that the impulses that come from God bring courage, consolation, generosity and solidarity,” said Cardinal Cupich. “Instead of allowing this moment to trap us in fear, we must find unity in advancing all that is good in our common humanity. This means staying spiritually and emotionally close to one another, in our families, our friendships and our communities. It means helping where possible and safe. It means checking on the vulnerable. It means being responsible about hygiene. This is a time to be gentle with one another. For Christians, it is a time to reflect on how Jesus made those struggling with illness a priority. It is also a time to be surprised by the blessings that come from being part of the same family—the human family.”

The archdiocese will provide detailed instructions to its pastors and school leaders and will share updates on an ongoing basis.

Peace,

Bishop Ron Hicks

Vicar General

**Oświadczenie Archidiecezji Chicago
o zawieszeniu publicznego odprawiania Mszy św.,
czasowym zamknięciu szkół archidiecezjalnych, centrum pastoralnego i powiązanych z archidiecezją agencji**

ARCHDIOCESE OF CHICAGO



Opierając się na wytycznych lokalnych wydziałów zdrowia publicznego, które zalecają odwołanie zgromadzeń publicznych z udziałem 250 lub więcej osób, kardynał Blase J. Cupich, arcybiskup Chicago, nakazał zawieszenie do odwołania wszystkich przewidzianych normalnie obowiązującym harmonogramem nabożeństw liturgicznych, począwszy od soboty wieczorem. Ponadto ksiądz kardynał nakazał zamknięcie szkół prowadzonych przez archidiecezję oraz zamknięcie Centrum Pastoralnego i powiązanych biur agencji. Decyzja obowiązuje do odwołania i uzyskania dalszych decyzji.

„Podjęcie tej decyzji nie przyszło mi łatwo” – stwierdził kardynał Cupich. „Eucharystia jest źródłem i szczytem naszego życia jako katolików. A nasze szkoły i agencje zapewniają niezbędne posługi wielu tysiącom wiernych w powiatach Cook i Lake. Jednak w porozumieniu z liderami z całej archidiecezji, ze względu na bezpieczeństwo naszych uczniów, parafian oraz wszystkich kobiet i mężczyzn, którzy służą mieszkańcom archidiecezji, oczywiste jest, że musimy zachować większą ostrożność, aby spowolnić rozprzestrzenianie się tej pandemii”.

Praktyka parafialna i sakramentalna

W drodze wyjątku śluby i pogrzeby zaplanowane na sobotę 14 marca mogą odbyć się zgodnie z wytycznymi wydanymi przez gubernatora stanu Illinois, przy ograniczonym udziale uczestników łącznie do 250 osób.

Podczas, gdy uczestnictwo w Mszach św. zostaje zawieszone **począwszy od soboty 14 marca wieczór**, kościoły archidiecezjalne powinny pozostać otwarte i być dostępne na prywatną modlitwę w terminie najlepiej określonym przez każdego proboszcza. Aby to osiągnąć, archidiecezja poprosiła proboszczów o koordynację ograniczonej liczby personelu parafialnego w parafiach w celu odbierania telefonów i wykonywania rutynowych czynności konserwacyjnych, ze szczególnym naciskiem na dezynfekcję wszystkich obszarów użytku powszechnego.

Zachęcamy kapłanów do prywatnego odprawiania Mszy świętych w intencji ludu Bożego, Kościoła i w intencjach przyjętej na dany dzień.

Mszy św. transmitowane przez telewizję i Internet w tym trudnym czasie zapewniają wiernym możliwość uczestniczenia w pewnym stopniu w Ofierze Mszy św. Parafie, które posiadają możliwość emisji własnych Mszy św., powinny to robić.

Dodatkowe wskazówki odnośnie do administrowania i sprawowania innych sakramentów zostaną przedstawione przez Biuro Wikariusza Generalnego.

Szkoły

Decyzja o czasowym zamknięciu naszych szkół, **począwszy od poniedziałku 16 marca**, dotyczy wszystkich szkół katolickich prowadzonych przez Archidiecezję Chicago. Szkoły katolickie nie będące pod zarządem archidiecezji, jak te znajdujące się pod kuratelą zakonów, podejmą decyzje indywidualnie.

W czasie, kiedy szkoły będą zamknięte, uczniowie szkół katolickich zostaną poproszeni o kontynuowanie pracy akademickiej poprzez nauczanie elektroniczne („e-learning”) lub alternatywne.

Mając świadomość tego, że wiele rodzin i uczniów naszych katolickich szkół polega na codziennych usługach i posługach świadczonych przez nas, Biuro Szkół Katolickich i kierownictwo archidiecezji pracuje nad koordynacją większego wsparcia dla najbardziej potrzebujących w tym czasie rodzin i uczniów. Więcej informacji zostanie udostępnionych w najbliższych dniach.

Centrum pastoralne i agencje archidiecezji

Oczekuje się, że **począwszy od poniedziałku 16 marca** pracownicy Centrum Pastoralnego i personel szkoły będą pracować z domu. Proboszczowie na podstawie wskazówek, które wkrótce zostaną im przesłane, wydadzą rozporządzenia odnośnie do pracy personelu parafii. Wszyscy pracownicy w tym okresie będą nadal otrzymywać wynagrodzenie. Zabronione ze skutkiem natychmiastowym i do odwołania są wszystkie podróże związane z pracą.

Nasze agencje, które służą biednym i bezbronny, będą samodzielnie ogłaszać informacje odnośnie do ich dalszego działania.

„W czasie uzasadnionej troski o bezpieczeństwo własne, naszych bliskich i osób z obrzeża społecznego musimy mocno trzymać się przekonania, że natchnienia pochodzące od Boga przynoszą odwagę, pociechę, hojność i solidarność” - powiedział kardynał Cupich. „Na przekór pojawiającemu się w nas strachowi, który próbuje uwięzić nas w swej pułapce, musimy znaleźć jedność w dążeniu do tego, co dobre w naszym człowieczeństwie. Oznacza to wzajemną duchową i emocjonalną bliskość w naszych rodzinach, wśród przyjaciół i w naszych wspólnotach. Oznacza to udzielanie pomocy w miarę możliwości i przy zachowaniu środków ostrożności. Oznacza to sprawdzanie samopoczucia najsłabszych pośród nas. Oznacza to bycie odpowiedzialnym w stosowaniu higieny. Jest to czas okazywania innym łagodności i życzliwości. Dla chrześcijan jest to czas refleksji nad tym, że troska o osoby walczące z chorobą była priorytetem Jezusa. Jest to także czas, aby dać się zaskoczyć błogosławieństwem płynącym z bycia częścią tej samej rodziny - rodziny ludzkiej”.

Archidiecezja przekaże szczegółowe instrukcje proboszczom i dyrektorom szkół oraz będzie na bieżąco udostępniać aktualizacje swoich wskazówek.

KRZYŻ WDZIĘCZNOŚCI NA WŁADYSŁAWOWIE

Krzyż Wdzięczności nawiedził chicagowskie Władysławowo w dniach 15-16 marca 2020. Przywitanie Krzyża nastąpiło na niedzielnych Gorzkich Żalach. W poniedziałek adorowaliśmy Krzyż przez cały dzień, a po wieczornej Mszy św. odbyło się nabożeństwo Drogi Krzyżowej. Niestety, pandemia koronawirusa spowodowała nagłą zmianę planów organizatorów peregrynacji Krzyża Wdzięczności. W nocy z 16 na 17 marca postanowili niezwłocznie udać się do Washington D.C., gdyż otrzymali wiadomość o planowanym zamknięciu stolicy USA dla wjeżdżających.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*To end coronavirus pandemic
O ustanie pandemii koronawirusa*

Lampki wieczne przy tabernakulum
palą się w tym tygodniu
w wyżej wymienionej intencji.

This week the **Votive Candles** in front
of Our Lady of Częstochowa burn for:



*To end coronavirus pandemic
O ustanie pandemii koronawirusa*

**Świecek wotywnych przy Obrazie Matki
Bożej Częstochowskiej**, palą się w tym
tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



www.stladislauschicago.org

TRANSMISJA NA ŻYWO

Relacja wideo na żywo z naszego kościoła doczekała się dużego jakościowego postępu. Firma „Statos Media” z Chicago zamontowała profesjonalną kamerę, doprowadziła dźwięk z mikrofonów przy ołtarzu, mikrofonu zbiorczego oraz od organisty i połączyła w całość. Przez ostatni miesiąc trwały testy, które doprowadziły do optymalnych ustawień obrazu i dźwięku. Obecnie cieszymy się transmisją w jakości HD. Istnieje także 12-godzinne archiwum do oglądania relacji wstecz. Wejście na relacje na żywo znajduje się w górnej części strony internetowej naszej parafii (www.stladislauschicago.org).

Dziękujemy donatorom za wsparcie finansowe tego przedsięwzięcia. Bóg zapłać. Zapraszamy do oglądania transmisji zwłaszcza chorych członków naszej parafii. Rekomendujemy poinformowanie członków swojej rodziny i przyjaciół w Polsce i USA o istniejącej możliwości oglądania live streamingu z chicagowskiego Władysławowa.

ON-LINE DONATION

The ability to make a donation to St. Ladislaus Parish in Chicago, IL electronically is now available via PayPal.

To make a donation, press the “Donate” icon located in the top bar of our website or in the Main Menu, under the category “Parish.”

Then log in to PayPal, enter the donation amount and complete the payment by pressing “Donate Now.”

Thank you for donation. God bless you!



DONACJA ON-LINE

Wsparcie finansowe dla parafii św. Władysława w Chicago, IL jest teraz możliwe także drogą elektroniczną przez usługę PayPal. Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii „Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal, wpisać kwotę donacji i sfinalizować wpłatę naciskając „Donate Now”.

Dziękujemy za donacje dla naszej wspólnoty. Bóg zapłać!

INCOME TAX PREPARER

Ziggy Janik

6244 W. Belmont, Chicago
call: 773-597-5397

Since 1991 Mówię po Polsku

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!

Anthony's

HEATING & COOLING INC.

Fall Special - \$59.95
Furnace or Boiler
16 pt. Clean & Tune

NEW FURNACE
Starting at \$1,795!

Senior/Veteran Discounts
24 Hour Service
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED
773-237-5724

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Pietryka Funeral Home

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115
www.pietrykafh.com



Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes

Protecting **Seniors**
Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Say Good-bye to Clogged Gutters!



CALL BY 12/31 TO RECEIVE
75% OFF
LABOR*
*After 12/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 3/31/20.

Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company personnel, sales, and resale agencies gather protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 3/31/20.



LeafGuard® is **guaranteed** never to clog or we'll clean it for **FREE**!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard**
Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

PrimeCareHealth
COMMUNITY HEALTH CENTERS

Belmont Cragin's newest health provider

- Family Healthcare • Behavioral Health • Dental Care
- Treatment of Heroin/Opioid Use Disorder

*Bring this ad in to this location for a free giveaway
Call 773-736-1830 or visit www.primecarehealth.org | 5635 W. Belmont

Beaulieu
REAL ESTATE

5341 W. Belmont
Chicago, IL 60641
JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza
Parishioner

773-505-0260

FREE MARKET ANALYSIS

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 26 YEARS



950 AM

America's Catholic Talk Radio Network



Community Savings Bank

www.communitysavingsbank.bank
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.
Chicago, IL 60641

773-685-5300

Deposits Insured by F.D.I.C.

Total Service Connection Line
773-685-3947

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
 - ✓ Police
 - ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- Solutions as Low as **\$19.95** a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

"I have peace of mind... Mom remains independent."

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

ED THE PLUMBER ED THE CARPENTER

Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066

\$\$ Parishioner Discount \$\$
773-471-1444

Family Owned and Operated
Since 1883 by the Matz Family

Matz
FUNERAL HOME

CHICAGO
3440 N. Central Ave.
773/545-5420
MT. PROSPECT
410 E. Rand Road
847/394-2336
www.matzfuneralhome.com

ZRODLO
Dewocjonalia
Ksiazki Religijne
5517 W. Belmont
773-282-4278



MAVERICK AUTO PARTS

2801 N. Central / 773-283-6277
4210 W. Fullerton / 773-278-7111
HUGE Import & Domestic Inventories!
Se Habla Español • Mowimy Po Polsku
maverickautopartschicago.com